

# БЛАГОВѢСТНИК

ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОДКАРПАТСКИХ РУСИНОВ.

ВЫХОДИТЬ РАЗ В МѢСЯЦЬ.

## ПРЕДПЛАТА:

на рок .....	10 К
одно число .....	1 К
За границу .....	15 К
До Америки ....	25 с (1/4 Д)

## ОБЯВЛЕНИЯ

принимаются по цѣнѣ	
за 1 сторону .....	120 К
за 1/2 сторону ...	75 К
за 1/4 сторону .....	50 К

РЕДАКТОР-ИЗДАТЕЛЬ: АВГУСТИН ВОЛОШИН.

## кофут а горей

ул. Раковця ч. 11.

УЖГОРОД

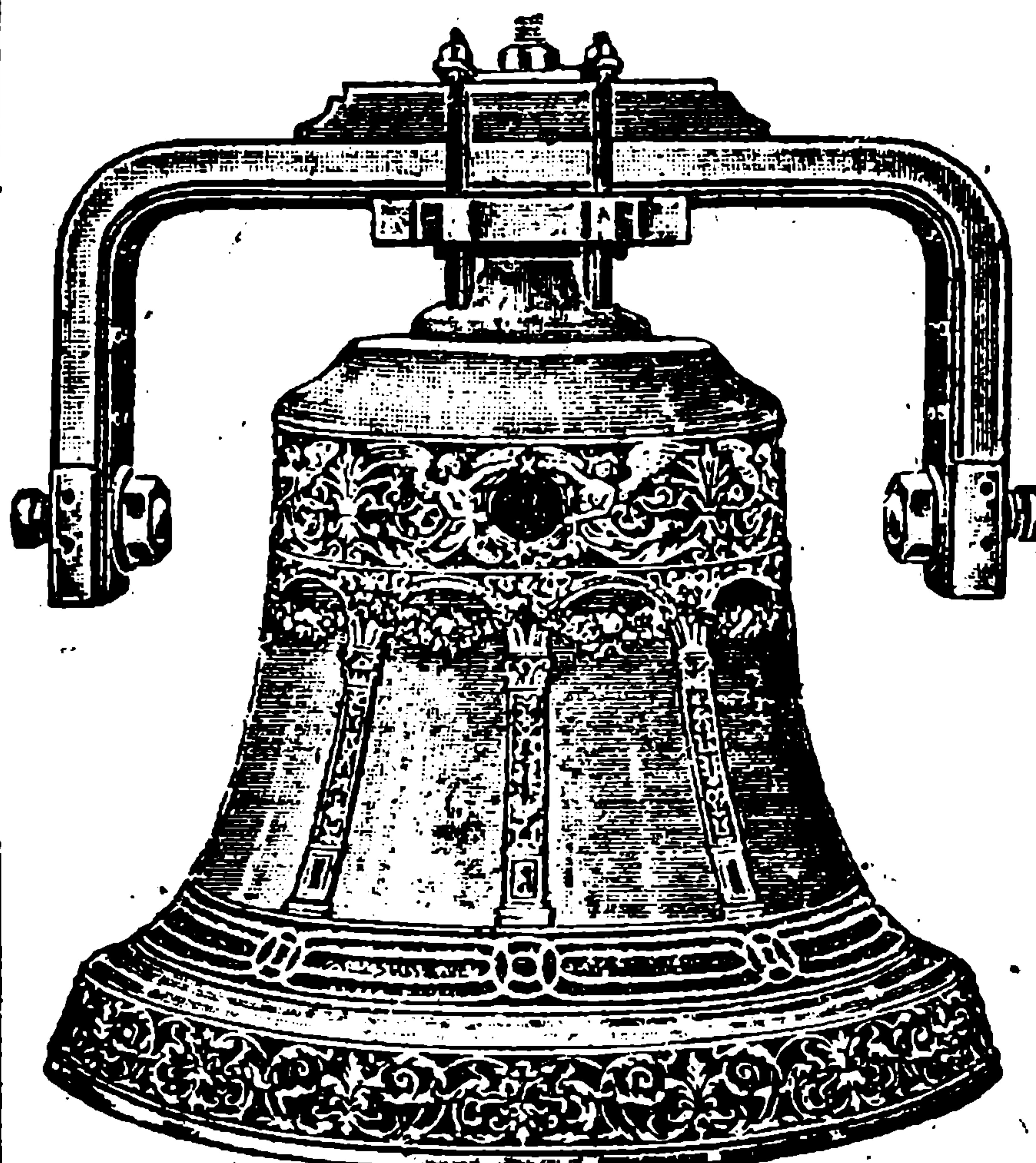
ул. Раковця ч. 11.

Единственна руська роботня церковных снарядей и продажа дзвонов.

Милозвучнѣ и дешевѣ

## ДЗВОНЫ

из найлѣпшого миро-  
временного матеріялу  
доставляе.



Постоянно маєме на складѣ своєго выробу церковны снаряды яко чаши, деревляни и металевы кресты, лампи, кадилницы, образы до ношення и т. д.

Стары вси принаама-  
ються до репераціи и  
обновленія. - Распятя  
до придорожних кре-  
стов доставляем в вся-  
кой великости.

ЧАШИ  
позолучаються лише в  
огни.  
На желаніе великій  
образковый каталог да-  
ром и бесплатно.

# Подкарпатський Банк в Ужгородѣ

площа МАСАРИКА 11.

## ОСНОВНЫЙ КАПИТАЛ 5.000.000 КОРОН.

ФІЛІЮ МАЕ В  
— АМЕРИЦЬ —  
ПОД ФІРМОЮ

„American Foreign Exchange Bank“ of Mc. Keesport, Pa.

в МУКАЧОВѢ; Головна улица (дом Мукачія), а також в ЯСЕНЮ.

### Цѣль БАНКУ:

- а) Матеріально и морально подпирати наш бѣдный руській народ.
- б) Здобыти матеріальну независимость для Подкарпатской Руси.
- в) Забезпечити богатство (скарбы, сокровища) Карпатов для всѣх наших Русинов.

Взагалѣ занимatisя буде банк всѣми дѣлами и вопросами, котryми тысячам народа мож забезпечити роботу, заробок и добробыт.

Особливо занимatisя буде наш банк: Дисконтацію вексилов, веденем бѣжучих рахунков, позичок, вкладами, закупом товаров, промыслом, торговлею, господарством, поставленям фабрикъ и заводов.

### РУСИНЫ АМЕРИКАНЦЪ УВАЖАЙТЕ!

Наш банк переведе вам найдешевше замѣну долларов, драфтов и чеков за вкладки платить БАНК 4%о. — У всяких финансовых (громowych), господарских вопросах, хто ся до нас оберне ОДПОВѢМЕ БЕЗПЛАТНО.

### ПОДКАРПАТСКИИ РУСИНЫ!

Подпирайте свой одинокій руській банк, свою власну інституцію.

:-: Се ваша сила, се ваша слава, честь и будущность :-:

УПРАВА ПОДКАРПАТСКОГО БАНКА.

# БЛАГОВѢСТНИК

ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОДКАРПАТСКИХ РУСИНОВ.

ВЫХОДИТЬ РАЗ В МѢСЯЦЬ.

## ПРЕДПЛАТА:

на рок .....	10 К
одно число .....	1 К
За границу .....	15 К
До Америки ....	25 с (1/4 Д)

## ОБЯВЛЕНИЯ

принимаются по пѣнѣ	
за 1 сторону .....	120 К
за 1/2 сторону .....	75 К
за 1/4 сторону .....	50 К

РЕДАКТОР-ИЗДАТЕЛЬ: АВГУСТИН ВОЛОШИН.

## БРАТЯ и СЕСТРЫ!

Наука Христова всегда мала много ворогов. Знаем, что Ирод хотѣв забити вже и маленького Иисуса. Знаем, як завзято выступили против Иисуса фарисеи и як на каждом кроцѣ намагалися перешкоджати ширеню Его науки. Где лиш знали, воятды подкоповали повагу Спасителя и тогды ще не успокоилися, коли увидѣли зненавидженого Учителя на крестѣ разпятого.

И потом, коли Апостолы по приказу Спасителя розыйшлися по свѣтѣ голосити слово Божое, и они постоянно мусѣлися бороти против злобы людей, против ворогов церкви. З чочатку жиды, а потом погане выступили против Царства божого, и выступили не лиш словами но и дѣлом. Заповнилися темницѣ исповѣдниками Христової науки и поплыла кров святих мучеников широкою рѣкою.

Еднако пекельна сила не перемогла правду. Наука Христова засвѣтила во всѣ частины свѣта, Церков Христова побѣдоносно поднесла св. крест над дѣлым просвѣщенным свѣтом.

Побѣдила Церков Христова, но ворогов не уничтожила. Они лиш притихли, чтобы при способности знов нападали на ню.

Сам Иисус Христос предповѣв, что Церков Его много ворогов буде мати, что як Его переслѣдовали, так и Апостолов и наслѣдников их переслѣдовати гонити будуть вороги правды.

И поправдѣ, исторія Церкви свѣдчить о том, что не лиш в первых вѣках Христіянства маламного ворогов вѣра Христова, но и потом всегда.

До часов Константина Великого, который первый раз выдвинув св. крест на свою царську коруну, так дико нападали жиди и погане римляне на Церков, что лиш в подземных пещерах могли христіане кончiti богослуженя.

От часов Вел. Константина вже свободнѣйшеширилася наука Христова, и потом еднако не перостало переслѣданье церкви Христової. Безбожнѣ царї, особливо же всякого рода еретики постоянно усиливалися шкодити церкви.

Бог небесный позволяе такѣ гоненія, чтобы правда тѣм лѣпше выяснилася и чтобы вѣрнѣ сыны церкви пріобрѣли себѣ заслугу перед Богом.

И теперь проводится завзята борьба ворогов против святоѣ Церкви. И волны тоѣ борьбы досягают и нас, и из нашего народа многих вже оторвало сie искушение от грудей св. Матери Церкви.

В первых вѣках христіанства постане убивали лишь тѣло вѣрных христіан-католиков, теперь же вороги св. Церкви оружіе свое направляютъ против души дѣтей св. Церкви, бо своими безбожными науками, книжками и агитаціями стараются знищить вѣру, заскѣпiti в сердцѣ отрову вѣроломства и так отрываютъ несчастных жертвъ своихъ от Бога и Церкви и от вѣчного счастья.

Сесю борьбу у нас провадять агитаторы — шизматики, котрѣ всякими брехнями нападаютъ на Церковь, на Святѣйшаго Отца, папу римскаго, на епископов и священников наших.

Церков Христова, як тверда скала непоколебимо стоить против сих нападов, она як перемогла еретиков ариан, Несторія и много иных, так не убоиться и от повѣйших вѣроломников, ибо сам Христос сказалъ Св. Ап. Петрови: „Ты еси Пётр и на сем камени созижду церков мою и врата адова не одолѣютъ ей“. (Маѳ. 16, 18.)

Еднако великий то удар на каждого вѣрного христіанина и на Церковь видѣти; як пропадаютъ тысячи несчастных братов наших, котрѣ попали в сѣть безбожных агитаторов лжеправославія.

Прото в сих тяжких часах испытанія повинны мы подкрѣпити ся щитом живоѣ вѣры, и обороняти друг друга против искушеній.

Сей цѣли хоче служити и наша чисто духовна газета „Благовѣстник“ котра мѣсячными книжочками буде выходити и ширити науку вѣры, буде толковати обряд наш, примѣрами святых мучеников и исповѣдников и путем поучительных отвѣдань буде развивати побожное чувство в сердцах вѣрников. Наш „Благовѣстник“ своим слабым свѣтлом буде проганяти темноту неукости и зиму студености сердецъ, буде указовати на опасности искушеній и на способы обороны.

В имени Иисуса Христа привитаемъ вас Братя и Сестры и просимъ Вас: давайте сесь книжочки из рук до рук, чтобы хосенна наука пошла в народ и в найдальшѣ закутины наших земель.

О благій Иисусе услыши нас  
От врага злобного защити нас!

## Вѣра.

### К читателям.

В св. Письмѣ читаемъ, что раз Иисус Христос со учителями хотѣвше перейти на другу сторону моря Генезаретскаго, в корабль уснувъ. На морю повстала велика буря, так, что лодка окрывалася волнами и майже погружалася. Тогда приступили до Иисуса ученики, збудили Его и казали: „Господи спаси нас, бо загибаеме“. Он казав имъ: „Чому вы такъ боязливъ, маловѣръ?! Потом став, загрозив вѣтрам и морю и настала велика тишина.

И тобъ руській народе — вѣрному к отцеской вѣрѣ — каже Христос сесѣ осмѣлюющѣ слова. Не будь боязливый, не дай оторвати от себе твою святу вѣру, не терпи, чтобы чужинцѣ-крикуны всякими грозьбами оттаргали тебе от твоей православно гр.-католической вѣры! Но уже и меже нашим народом, в нашей Подкарпатской Руси настала буря и ведеся борьба против нашей вѣры. Из Запада напало на нас безвѣріе, которое высмѣвае нас за нашу побожность, говорить, что вѣра, то темнота, и усилюе друтити Всевышнього Бога из престола небесного. И чтобы се тым успѣшнѣйше удалось, прикликали собѣ на помоч из востока схизму (раскол), чтобы под маскою „православія“ розбити единство вѣры нашего народа, и междуособною борьбою ослабити религійное чувство русинов и поволи заскѣпiti в наших ср҃дцах безвѣріе.

Но мы сесе не допустиме, и против едного и против другого ворога завзято будеме защищати нашу правду, нашу православну греко-католическую вѣру так против безбожников, як против схизматиков; не напудимеся ни от грозьб ни от насильствій, ни от террора. Крѣпка наша надѣя, что в сей святой борьбѣ с нами буде Бог и с своею ласкою поможет нам до совершенной победы.

Друга наша велика помоч, сильнѣйша от всякого оружія тое глубокое убѣжденіе, что мы за правду боремеся против лжи за Божое царство против панованя діавола.

Правдѣ служити, и ширити царствіе Божое, превосходна служба и благородна робота „Благовѣстник“ сесю службу хоче исполнити и в сей хоче на помоч быти всѣм жителям Подкарпатской Руси. Под заглавием „Вѣра“ буде подавати своим читателям хосенну науку, истину нашей вѣры с отповѣдными доказами и с опроверженiem противных мнѣній; чтобы укрѣпiti вѣру и чтобы каждый по словам св. Петра „всегда готов быв до отповѣди каждому вопрошающему слова о его упованію“. (Петр 3., 15.)

А ваша повинность буде: смѣло отвѣчати каждому лжепророкови и не напудитися от жадного террора, знаючи, что правда и Бог с нами и не допустити, чтобы всякими брехнями нападали на нашу вѣру и нищили царствіе Божое меже нашим народом.

Не украшайте вѣроломников красною назвою: православный. Их правдивое имя, что собѣ токмо заслужили: схизматик т. е. отступник. Единственно мыносиме с повным правом имя „православный,“ бо мы есме наслѣдниками св. отцов православія: Василія Великого, Аѳанасія. Св. Іоанна Златоустого и т. д. и великих славянских апостолов Кирилла и Меѳодія, котрѣ исповѣдали „православну“ вѣру, держали „греческій“ обряд и принадлежали до „каѳолической“ (соборной) церкви.



## Кто есть управителем церкви?

Исус Христос? Так есть. Он пообѣцяв своим вѣрникам, что „с вами буду до скончанія вѣка“. Он есть тим камѣньом основним кромѣ котрого „иного никтоже может положити“, кого Бог поставил „выше всего главою церкви“ (Еф. I, 22, 23) С повним правом може богоугодником называтися ты, котрый на мѣсто Іисуса другого бы хотѣв поставить на чело церкви Христовой.

Но и то правда, что І. Хр. по своем вознесенію управляетъ своею церковію только *невидитым* таинственным образом, веде своих вѣрников як путь, истина и жизнь *невидимым* способом, оживляе их в св. тайнах своею *невидимою* благодатію. Нѣт сомнѣнія о том, что І. Хр. есть головою Хр. Церкви, но головою *невидимою*.

Из другой стороны же земна часть церкви есть *видима*; людями живущими на земли нужно *видимо* управляти, им нужно *видимо* тайны выдѣляти, нужно их учити и наставляти *видимым* образом. Для управлениія вѣрников также необходимо нужно есть *видима* іерархія т. е. видимъ священники, видимъ пастырь и наставники. Таку видиму іерархію І. Хр. дѣйсно учредив в лицах апостолов и их наслѣдников о которых сам казав: „Кто вас слышае, мене слышае“ (І. 10, 16).

Се признае и восточна церковь вѣдно вселенскою (каѳ); обѣ церви учатъ, что церковна іерархія состоить из 3 степеней из епископства, священства и діяконства.

В сей науцѣ не е разницы меже обома церквами. Обѣ церкви признаютъ, что І. Хр. есть невидимою головою церкви и что для управления видимой части церкви учреждена видима іерархія. Греко-каѳолики не хотятъ никого поставить на мѣсто І Христа, повно признаютъ его первенство в управлениі церкви.

Но спорный вопрос состоять в том: кто управляетъ *видимым* способом видимою частію церкви, ци всѣ еднакѣ были по власти апостолы, ци не е один из них, котрый получив от Христа перед всѣми первенство; и потом, ци всѣ наслѣдники апостолов т. е. епископы еднакѣ суть по власти, або еден является наслѣдником св. Петра верховного апостола и так наслѣдником его управляющей власти? Мы в сем вопросѣ учиме, что як ап. Петро получив *ключи*, так и наслѣдник его есть *видимою* головою церкви. На котрой сторонѣ есть правда? На сей спорный вопрос не политика, не агитация, не яростъ, но липі св. Писмо и св. Преданіе може подати правдивый отвѣт.

**Думка на сповѣдь.** У середпых вѣках Тоблахскій граф дав юмити одного своего непріятеля и заперти до ареста своего замку. У арестѣ пак на только забыли про непріятеля, аж он из голоду умер. Граф хотѣв отпокутовати за свой грѣх и дав приковати на шею свою один тяжкій ланц. Из сим ланцом попов он до Риму на отпуст и носив го аж до смерти. Так и умер. — Якій бы быв рад сесь граф, если быв —кажѣм один ангел — изняв из него сесь прикованый ланц на знак того, что его грѣх отпущеній на небѣ. — А из нас уже колько раз изняли тяжкій ланц грѣхов у сповѣди святой? Не забываеме ож и діавол лиш раз согрѣшив и пропав на вѣки а и нас уже многораз изняли нашъ грѣхи...

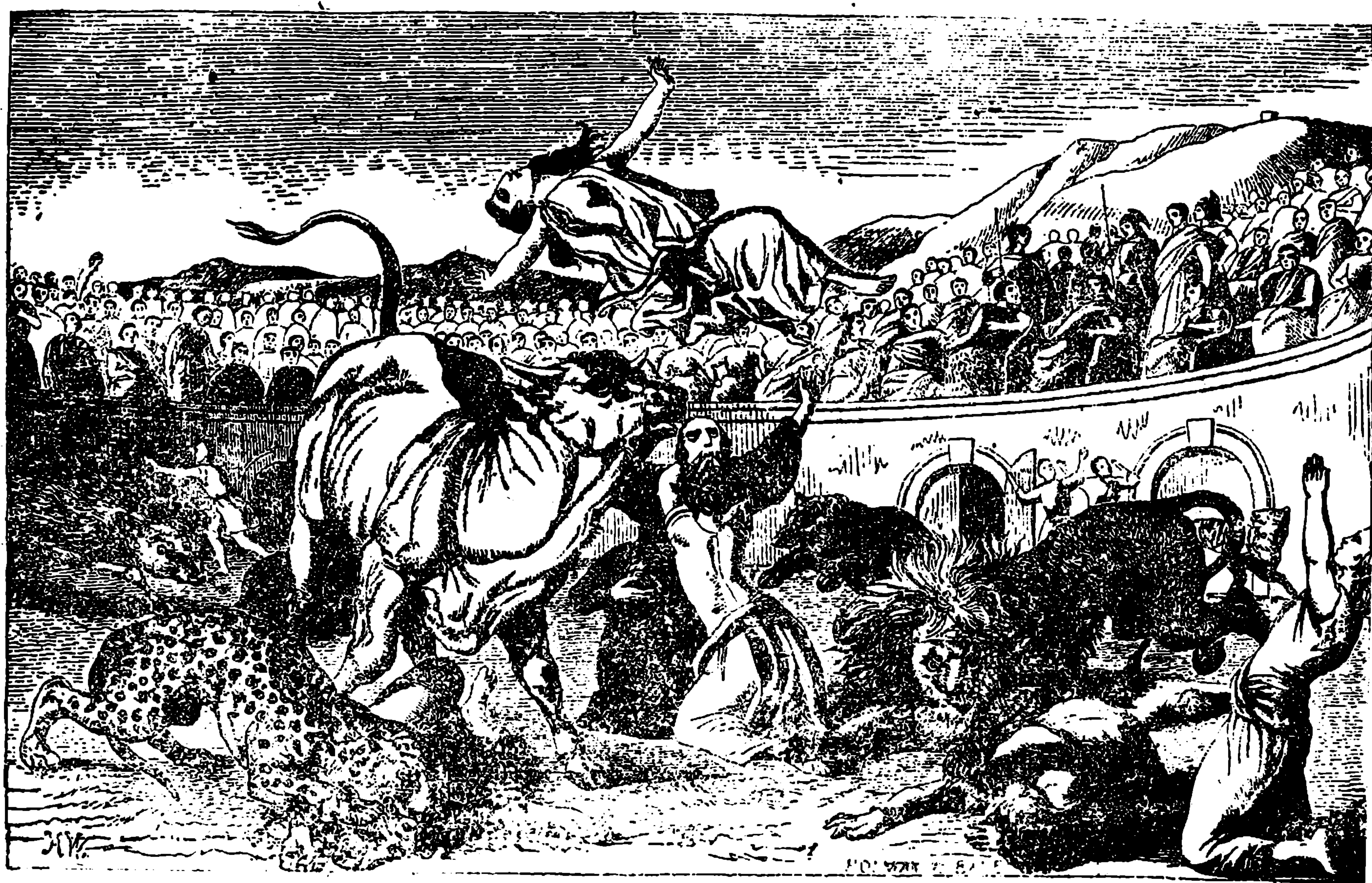


## Из житя святих.

### Преслѣдованье христіан.

Коли апостолы зачали розширяти вѣру христіанску, римляне из першу не дуже журилися из ними, ибо так думали, что христіанство — то вѣра жидовска. Но як позднѣйше узнали, же христіанов и жиды не люблять, тогда уже и опи интересовалися сим дѣлом. И так убачили, что христіанска вѣра розлучається отъ жидовской; что больше самъ жиды дуже ненавидять христіанов. Из ненависти вынайшли жиды, что христіанство противляється римской державѣ и римскому цѣсареви. Но римскѣй цѣсарѣ як видѣли, же христіане дуже спокойнѣ люде, не слухали на жидов. Однако позднѣйше страшнѣ часы переживали христіане особливо за часов едного суетного и дуже злобного цѣсаря, Нерона.

Нерон дуже суетный чоловѣк быв. Он так думав за себе, же дуже красный голос має и славным стихотворцем себе держав. И так много раз сам выступав у театрах перед простым народом. Позднѣйше дав запалити Рим и коли город горѣв, став стихи



Мученики на аренѣ Колоссея.

жалобнѣ декламовати над поломѣнями Рима. И коли народ за такій страшный злочин цѣсаря зачав рушатися и бунтовати, цѣсарь выдав розказ, же христіанов треба поїмати и их мучити, бо — як казав — христіане запалили Рим. На се зачали їмати христіанов. Позамыкали их до аресту. Назберали всяких звѣрѣй и в театрах попуштали их на христіанов. Народ римскій душевно такій дикій быв, что ему се любилося и теперь каждоденно голосили, ож христіанов мучити и гонити треба.

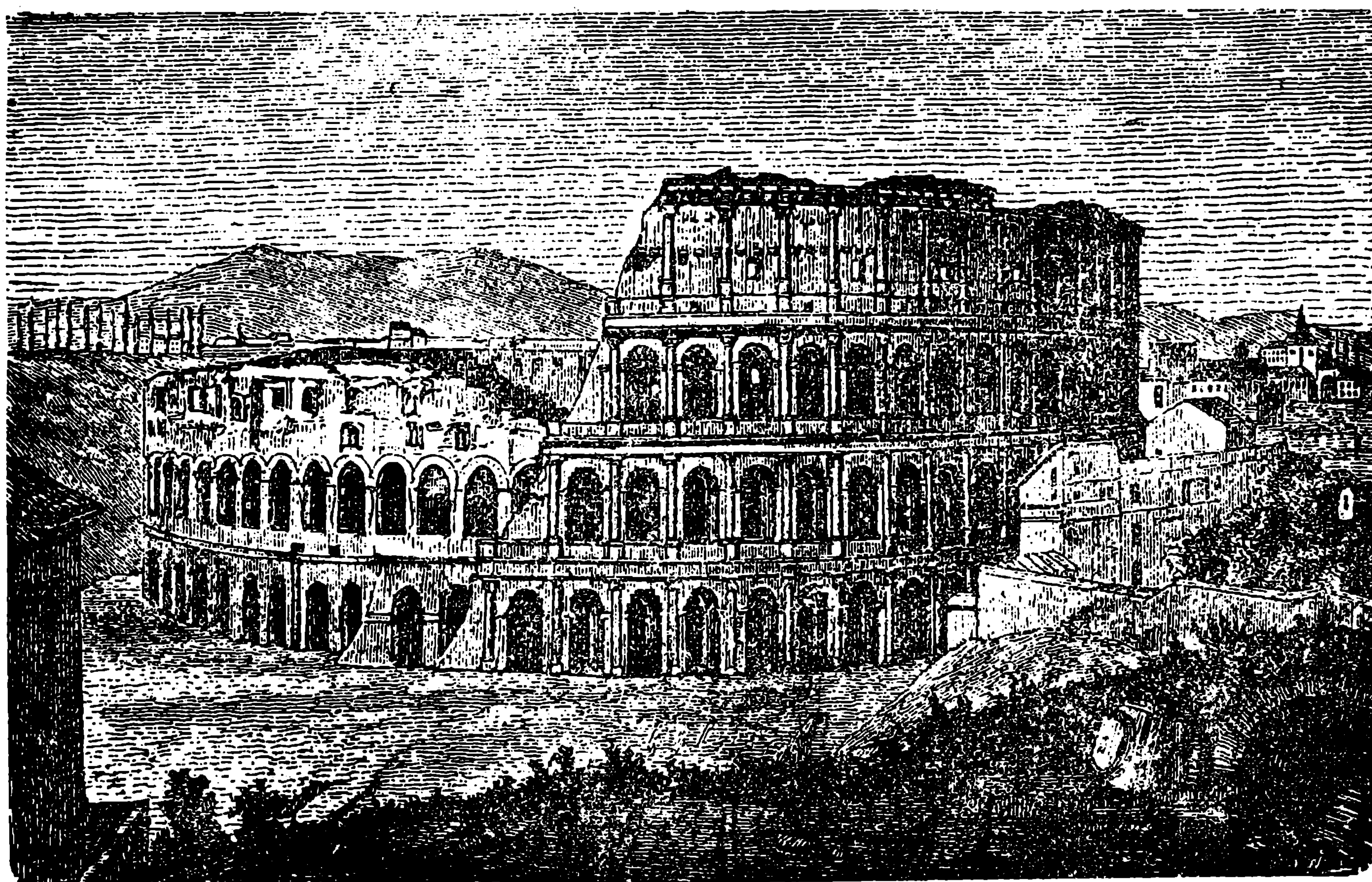
Сими часами пострадало чримного мучеников и мучениць в Римѣ. И Св. апостолы Петро и Павел часом Нерона дали свой живот за Христа и за его вѣру.

Римляне у один час так думали, что христіанство цѣлком уничтожили. Но позднѣйше они то видѣли, ож оно еще лѣпше разтирилося. Тогда збудовали погане оден великий театр Колоссей. До сего театра вмѣстилося >0.000 людей. И як Римляне убачили, ож христіанов еще больше есть, тогды лѣпше зачали их мучити. Многораз по 50—100 христіанов вели до Колоссея и так пущали на них голодных звѣрѣй. Звѣрѣ пак разрывали их и народу се любилося. Но многораз сталося, же звѣрѣ не рушали их. Про се пак погане еще лѣпше разгнѣвалися на них. И потом всяким способом мучили их. Нераз перед Колоссеем стояв цѣлый лѣс крестов. И на каждом крестѣ мучився по один мученик христіанскій.

Образ наш первый то указує же яких всяких звѣрей пущали римляне на христіанов, же представляє розвалини Колоссея. Многораз издалека приношували звѣрей, чтобы народови не уновалося позерати театральнѣ „игры“ та „забавы“.

Но христіане зато волѣли умерти под ножтями и зубами звѣрей, як вѣри справедливой отречися.

Послѣдній мученик Колоссея быв св. Ігнатій. По св. преданію он быв един из отрочат, которых Ісус Христос поблагословив. Коли то принесли до Риму, ледва чекав,



Розвалини Колоссея в Римѣ.

чтобы мог умерти за Христа. Так ся и стало года 107. умер он под зубами звѣрей. Льви роздерли его.

Дармо также гонали римляне христіанов. Бо христіанство еще лѣпше розширялося. А днесъ розпадающѣ стѣны Колоссея голосять, что ідолопоклонство розпалося — як стѣны Колоссея — а христіанство стоить и стояти буде до скончання вѣка и кровь мучеников посвятила головный город христіанства. Рим, в котором поставив свой Престол Св. Ап. Петро и где жie и теперь на слѣднки его, видимый голова Церкви Папа Римскій.

## Обряд.

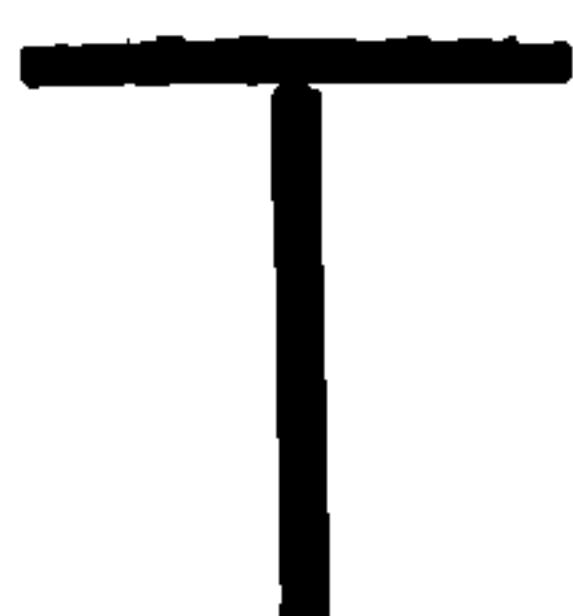
### О св. Крестѣ.

Коли заходиме в село, где шизматицка агитація пріобрѣла прихильників, при дозрѣ можеме видѣти кресты в такой формѣ, в якой до теперъ туй у нас не уживався. И тоты неукѣ вѣроломники гадають, что из сим они лѣпше поуказують свою вѣру, як з давним крестом. Они забывають, что розлуку не в видѣ креста, ай в душѣ треба глядати.

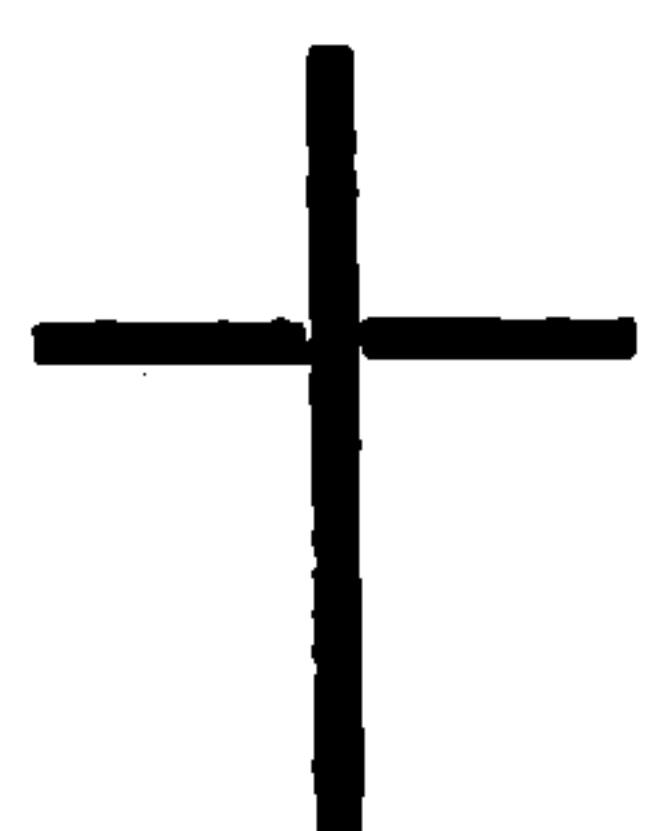
Крест есть святым знаком нашого откупленія, орудіем спасительного страданія Ісуса Христа.

В св. Церкви уживається крест особливо в трех формах.

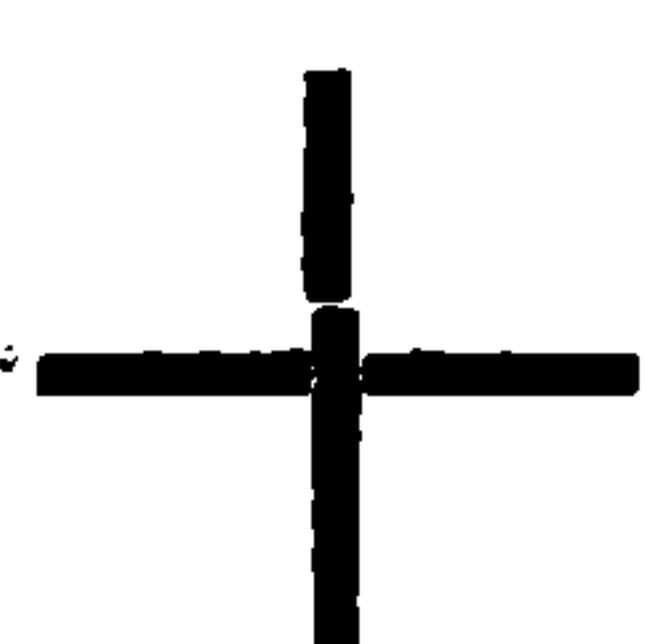
I. найдавнѣйша стара форма має одно рамя пряме довгое и одно рамя попечное куртѣйшое :



Сякій крест чинили Римляне. И на сяком росяли и Іисуса Христа. Лиш знаєме, что над головою Его стояла одна таблиця с надписом: „Іисусъ Назорянинъ Царь Юдейскій“. В знак сеъ таблицѣ, начали кресть в сякій формѣ зробляти.

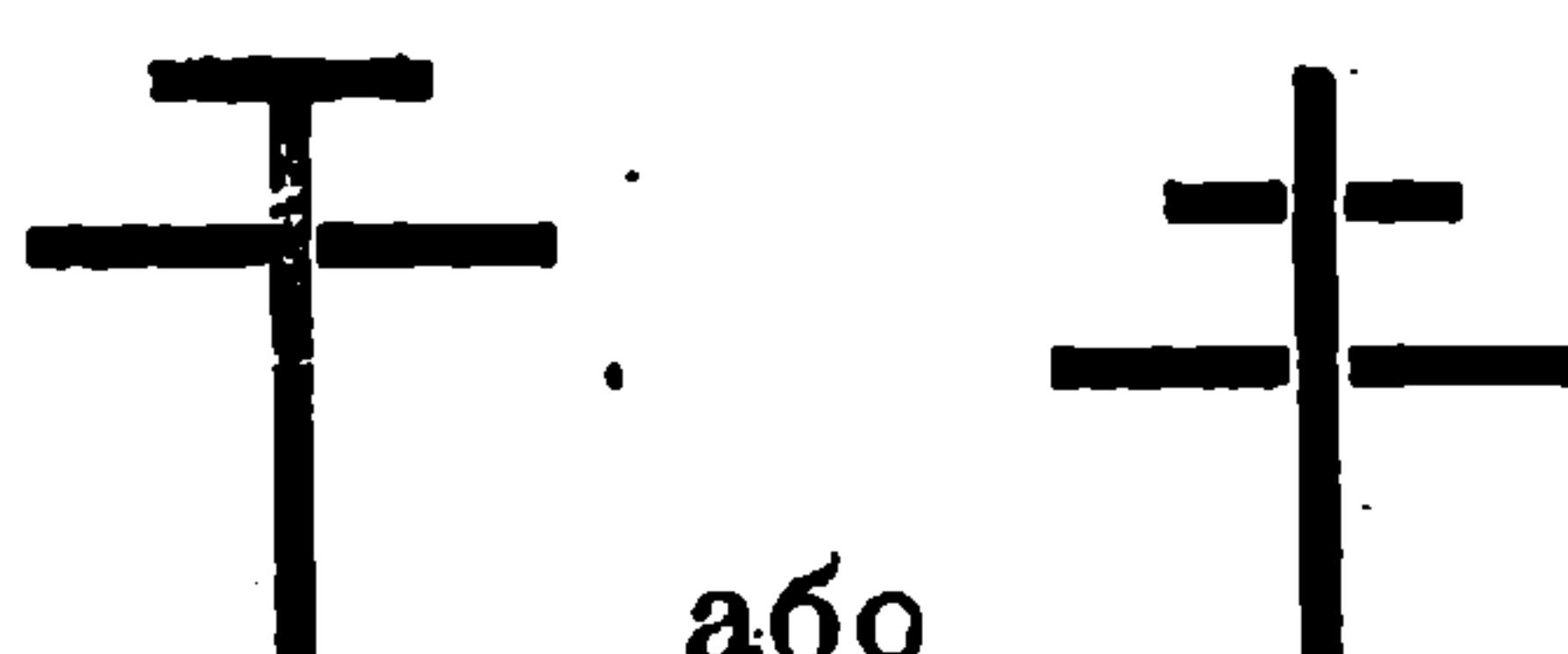


Так званий грецкій бізантійскій крест має оба рамена однакѣ :



Сякій крест употребляють греки, румуны и болгари, и загально восточна Церков прото, ибо по историку Евсевію такій крест явився на небѣ Константипу Великому и о таком крестѣ говорить и св. Іоанн Дам.

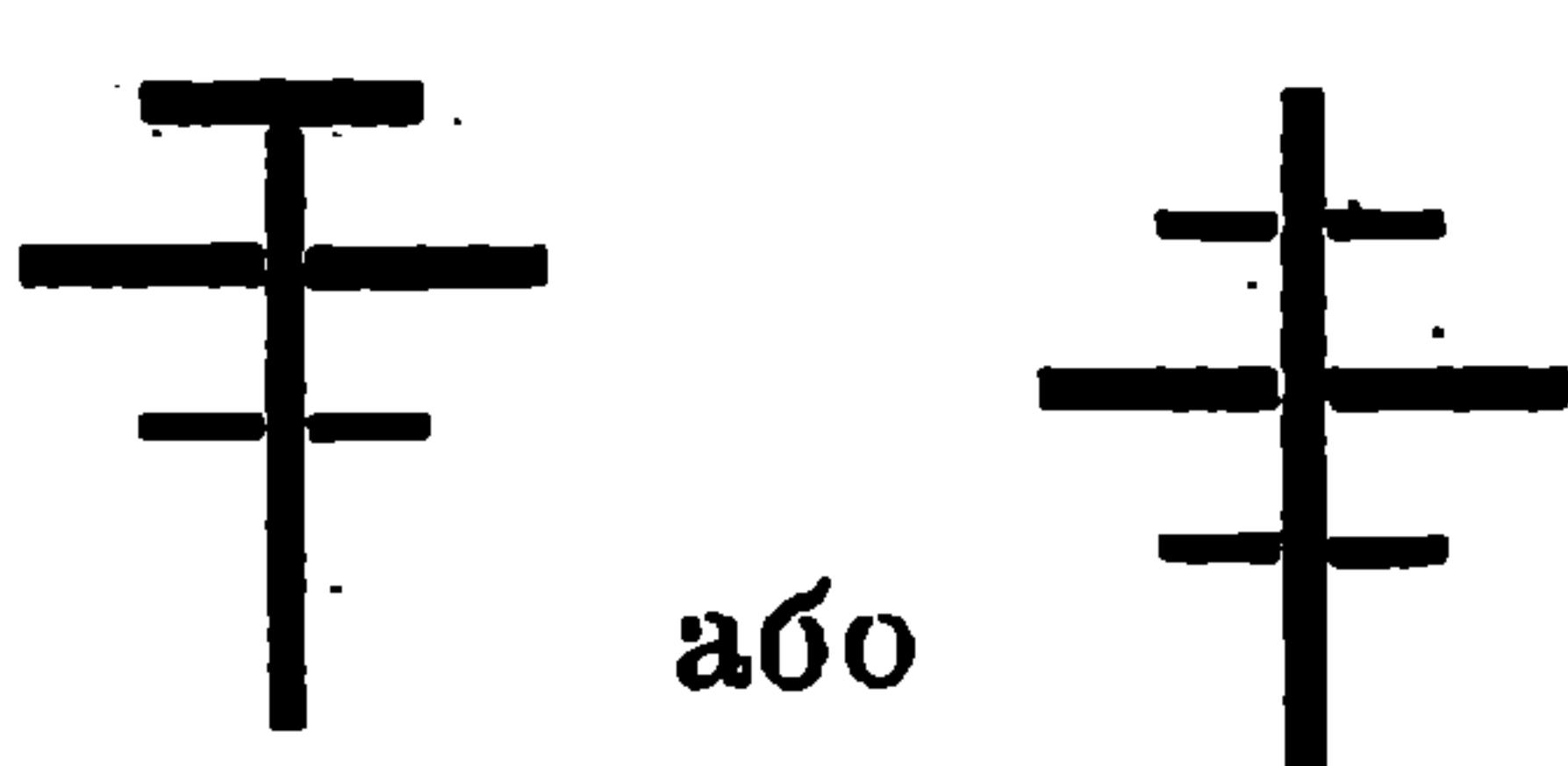
П. Позднѣйше в память таблицї на высшое рамя прирубили ще одно так:



або

Прямое рамя довгое, попечное высшое куртное, нижне мало май довгое.

Под ногами Іисуса Христа была одна дощечка прибита, на котру ноги Спасителя опиралися. И в знак сеъ дощечки еще и третье рамя придали так:

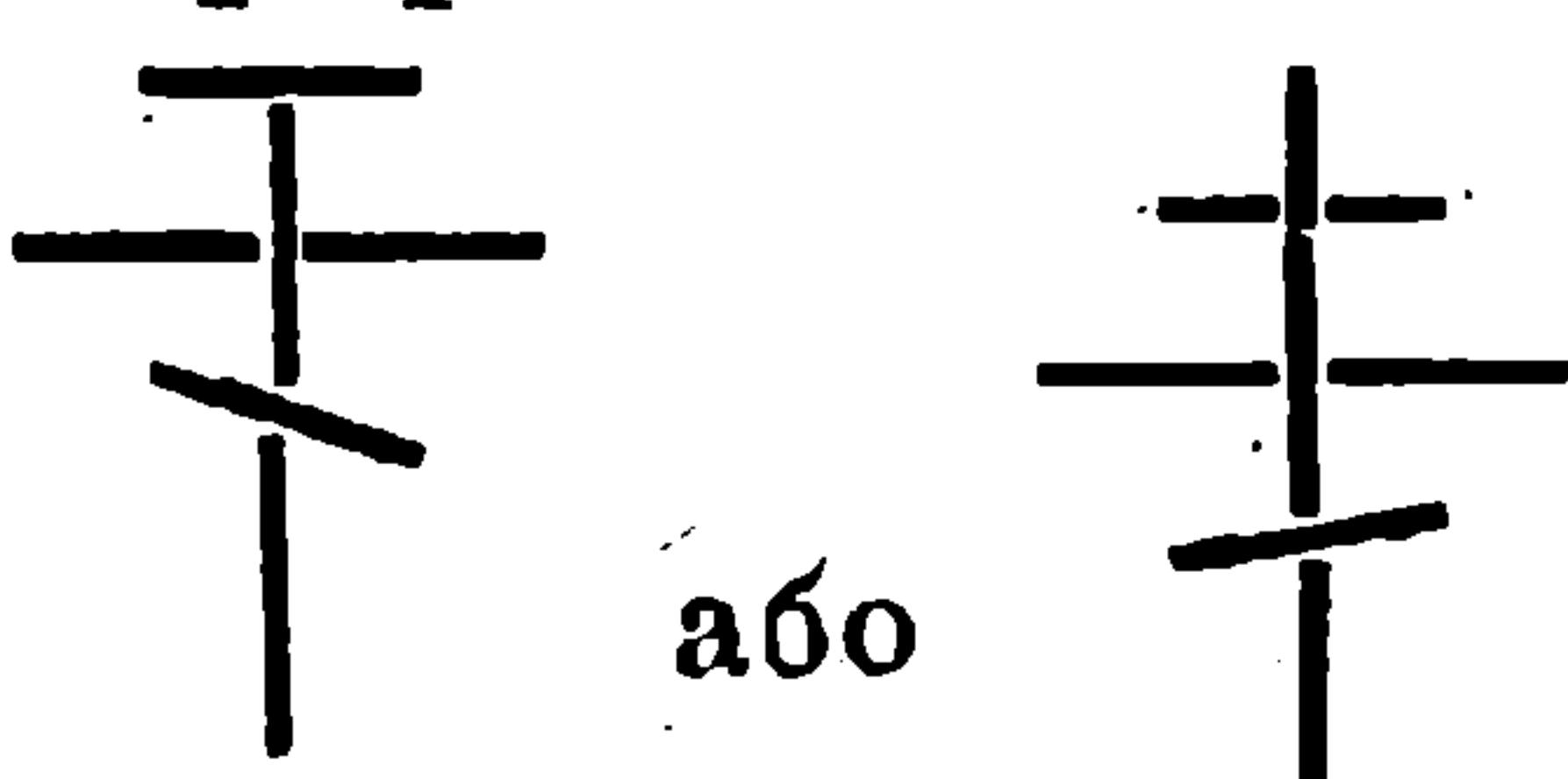


або

Тот крест, на котрый св. Ап. Андрея розяли, мав такій вид:



По смерти св. Андрея в знак его любви к кресту Іисуса Христа споили сей крест с двораменным так, что за нижне рамя из креста св. Андрея лиши одно рамя пристроили. (X) Сяк явився крест трираменный в сем видѣ:



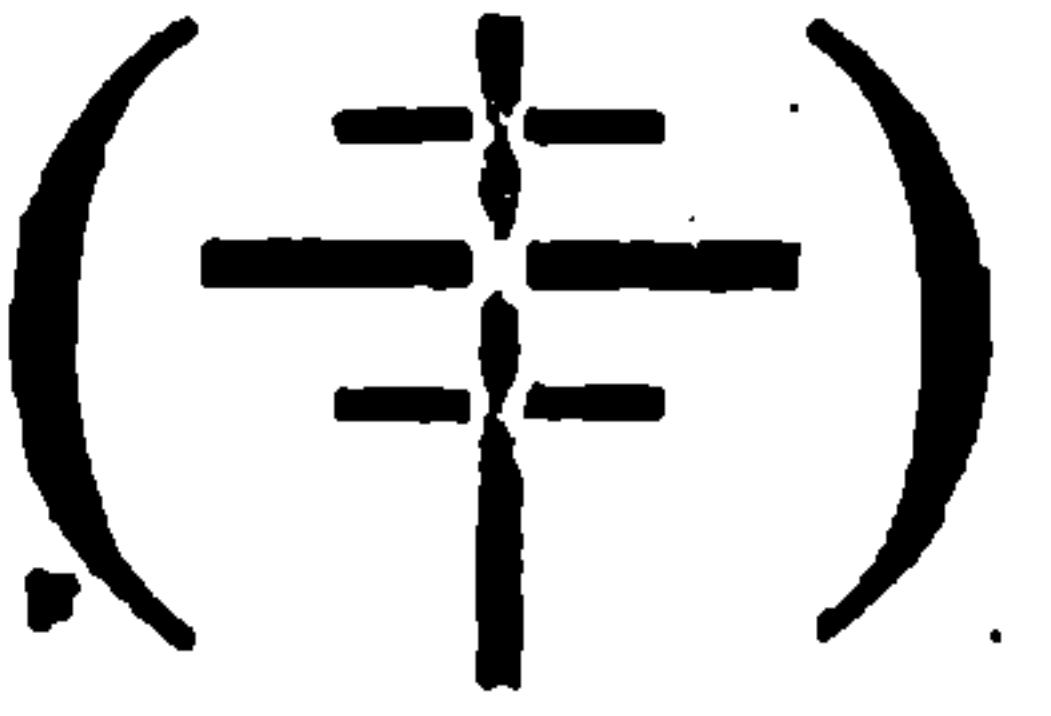
або

Коли на трираменном крестѣ стоять всѣ рамена просто, тогды высшое рамя е знаком таблицї, середные указує мѣсто, где были руки Господа Іисуса Христа, а нижне е знаком тої дощечки, на котру ноги Его опиралися.

А коли на трираменном крестѣ нижне рамя стоять скосом, то вказує, на тот крест, на яком св. Ап. Андрей помер. И за чим он на околицѣ около Кієва розпространяв вѣру Христову,proto Россіяне, Українскѣ и Галицскѣ русины в честь и память апостола сякій крест употребляли.

Но коли шизматики почали агитовати против других форм креста и сею формою стали указовати шхизму, тогда в 1887. р. св. Церков запретила употребленіе того креста, т. е. тенденцію шизматицку того употребленія.

Такій вид креста е еще и на образѣ Матери Божой „Неустаючою помочи“ в одной церкви в Римѣ. И на том дискоѣ, который привезла со собою до Кракова ческа княжна Дубровка, коли ѿдалася за польского князя Мечислава I. 966. года.

На яком крестѣ помер Іисус христос, то точно не знати. Многѣ церк. писатель кажуть, что на 5 раменном () и зато у нас особливо сякій крест полюбили върники от найдавнѣйших часов. Такій е и на турнях ужгородской катедр. церкви.

Росіяне-тизматики лиш новѣйше додали кресту І. Христа и крест св. Апост. Андрея.

Головное лиш то, что каждый благословенный крест однако нам милый и святый. Лиш має быти от священника посвященый. Доки Христа не роспяли на крест, доти крест быв орудіем смъху, ганьбы и смерти. Як Іисус Христос своего св. кровію посвятив го, от тогды має крест чести и силы. Силою крови сеъ посвячують законно поставленъ священники кресты. Через сесе соединиться в почитанію каждый крест с крестом Христовым.

Любѣм и мы дуже крест. Держме коло себе и в хижах наших посвященный крест.

Крест то сила. Можеме надѣятися, что крест отжене от нас неизтерпимое насилиствіе, террор, отжене темноту от душ заблудивших братов и сестер наших. Соединить их в той вѣрѣ, которую теперь на искушение діявола и слугов его погами топчутъ. Крест их приведе до истинного стада Христового, от которого оторвалися. Молѣмся за них, чтобы чим скорше ся стало их обрященіе!

А. Х.

Просиме кождого читателя „Благовѣстника“ чтобы написали нам всѣ клеветы, брехнѣ, напады, противорѣчія проти нашей православной пр. каѳ. вѣры, розсѣянѣ агитаторами межи народом. Мы радостно подаме вам отвѣт, чтобы каждый из вас мог такій отвѣт дати и опровернути клеветника.

## Новости.

— Сie оказовoe число выйшло на 8 сторонах, но слѣдуюче, як варское число буде мати 16 сторон.

— Дар. Святѣйшій Отец Бенедикт голодающим в Россіи подаровав 500.000 лир.

— Католическѣ журналы в Чехах. Чехи мають 5 католических чтоденных газет. У Празѣ выходять „Lid“ и „Cech“, в Брнѣ „Občanské Noviny“ и „Den“, а в Оломоуцѣ „Našinec“.

— Средношкольное студентство. У нашей цѣлой республици є около 37.000 средношкольных учеников и учениц. Из сих 26.000 католиков, 5.000 без вѣры дале идутъ по колльности евангелицкѣ, покрокарѣ (ческѣ кацапы) и жиды.

— Без палицѣ не е ряду. Один сербскій склепарь офоровав 10.000 динару тому министрови, который заведе кару з палицею.

— Василіанки. Конзисторія епархіи Мукачевской рѣшила основати женскій монастырь чина св. Василія В. Двѣ монахинѣ уже в Ужгородѣ суть и приготовляютъ дѣло организаціи монастыря. Необавцѣ буде отворенный новиціят для кандидаток. Василіанки суть квалификуванѣ на професорство середных школ. Мы из своеї части радостно привѣтаеме наших сестер, котрѣ суть запорукою бивнѣйшого справедливого христіанского житя межи подкарпатскими русинами. Они мають в програмѣ выхову нашої женскੇ молодежи в христианском в руськом дусѣ. Адреса их ул. Раковцѣ ч. 32.

— Релігіознѣ книжочки, часописи. Кого интересуе аскетика, най ся зверне до пана учителя Діонізія Митрович, Алово (Берегска).

— Про что только людей без вѣры? Вѣра то е дар надприродный Бога. Кто не просить, тот не може ю достати. Форма просьбы до Бога е: молитва. Дале Бог свои дары дае через руки своеї Матери Пресв. Дѣвы. Кто не е искреною дѣтиною Марії також не може мати сего дару. Дар сей стратить той, кто не хранить заповѣдь 6 у, 5-у и 1-у. Безвѣрники из большой части жіуть в нечистотѣ.

# АНДРЕЙ ЕНДРИК

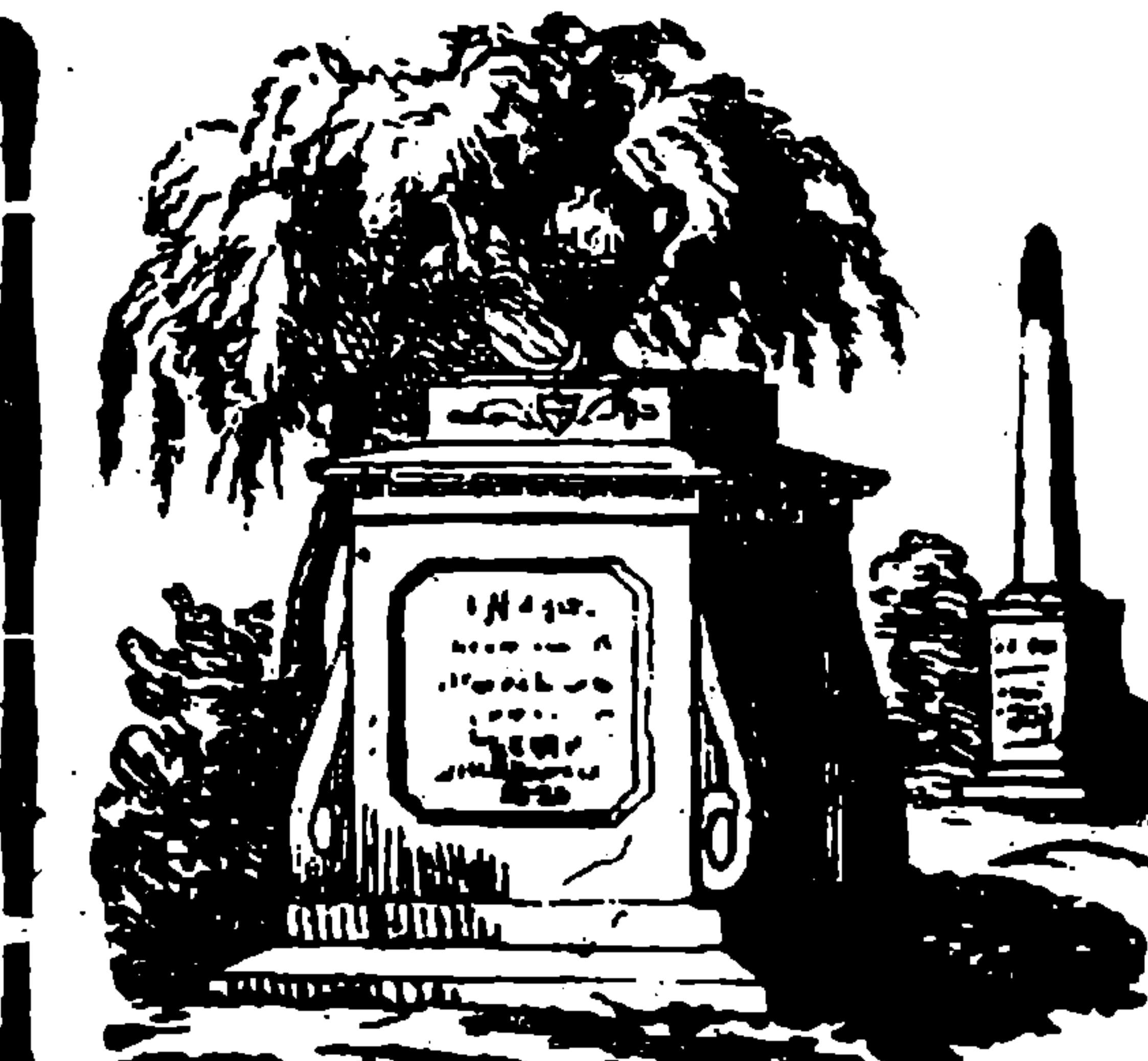
КАМЕНО-РЪЗВАРЬ, СКЛАДНИК ПРИПУТНИХ  
КРЕСТОВ И НАДГРОБНИХ ПОМНИКОВ.

УЖГОРОД

УЛИЦА АРПАДОВА 51 И 53 (СОБСТВЕННЫЙ ДОМ).



ДОПОРУЧАЕ:  
БОГАТО ПРИ-  
СТРОЕНИЙ  
СВОЙ СКЛАД



## НАДГРОБНЫХ ПОМНИКОВ,

ИЗ МАРМОРОВА КАМЕНЯ ЛАБРАДОРСКОГО, КАРААН-  
СКОГО, ИЗ ГРАНИТА ШВЕДСКОГО И СИЛЕЗІЙСКОГО.

## ЖЕЛЪЗНЪ КРЕСТЫ

Велики припуть кре-  
сты и распятія на-  
мальованъ на бляху.

Много при-  
знательных  
писем мае.

Всяку роботу,  
котра входить  
в круг его  
скоро и точно  
выконае.

ПЛАНЫ И НАРИСЫ ВДЯЧНО ПОДАЕ.

# В КНИГОПЕЧАТИ „УНІО“

можна получить слѣдующія книги:

	Кѣ
1. Азбука Волошинова ... ... ... ... ...	7—
2. Читанка „ П. кл. I ... ... ...	6 50
3. Аритметика Волошинова I—II. кл. 2 кор., III. кл. 2 кор. IV. кл. ... ... ...	2 60
4. Методическая грамматика Вол. ... ... ...	5—
5. Географія М. Григашія по руски и по мад- ярски ... ... ... ...	5—
6. Малый катихизм... ... ... ...	1 20
7. Средний „ ... ... ... ...	3—
8. Великій „ ... ... ... ...	5—
9. Мала біблія ... ... ... ...	3—
10. Середня Біблія ... ... ... ...	10—
11. Наша правда в вѣрѣ от д-ра Ю. Гаджеги	2—
12. Прочто праздновати недѣлю а не субботу от д-ра Ю. Гаджеги — ... ... ...	3—
13. Біблейские вопросы с точки зренія восто- чных церквей — ... ... ... ...	3—
14. Вѣнец, стихотв. Павловича ... ... ...	18·60
15. Великій Зборник ... ... ... ...	40—
16. Середний „ ... ... ... ...	24—
17. Малый „ ... ... ... ...	15—
18. Ангел Господен ... ... ... ...	6—
19. Марія Повчанскій Паломник. ... ... ...	16—
20. Пѣсемник, от директора промысловых школ, ф. И. Шпали ... ... ... ...	12—
21. Рисование для дѣтей с русским текстом	6—
22. Рисование для дѣтей с чешским текстом	4—
23. Рисование геометричное ... ... ... ...	15—
24. Ручна праця в школѣ с чешским или мадярским текстом ... ... ... ...	16·50

В том состоянії есме, что всѣм заказующим через  
48 годин можеме почтовно провадити.